

**1930-09-09**

**SENDER**

Frederik Poulsen

**RECIPIENT**

Helge Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Sender info (seal, address, etc.):

Glyptotekets brevpapir

Recipient's location:

Copenhagen

Mentioned people:

Frantz Dahl

Ernst Kaper

Maria Mogensen

Johannes Rump

Archive:

Ny Carlsbergfondet Arkiv

**TRANSCRIPTION**

Den 9 Sept. 1930.

Kære Direktør Jacobsen !

Ja, det var jo ikke saa heldigt, at De udeblev ved Lordmayors Besøg i Glyp. Jeg nærer personligt ingen rancune over, at De ved at bryde vor faste Aftale tvang mig til at jage hjemad i Bil og iføre mig Jaket, thi bagefter forstod jeg, at det vilde have vakt pinlig Opsigt, at jeg udeblev, selvom De var tilstede.. Jeg takker altsaa med lidt Malice i Mundvigene for, at De tvang mig til at gøre min Pligt.

Men aldrig er der bleven spurgt

saa meget efter Stifterens Søn som i Gaar.

Baade Frk. Mogensen, Dr. Ingholt og jeg blev spurgt af Lord og Ladymayoress om Dem, og hvorfor De dog ikke var der, og Ladym. havde Hilsener til Dem og Deres Hustru, hvis Slægt hun kendte o.s.v.

I Følget var Overpræsidenten og alle Københavns Morgmestre samt flere Medlemmer af Magistrat og Borgerrepræsentation, og Kaper var skumrasende over Deres Fravær, skønt De var inviteret til Raadhusmiddagen og baade Dahl og Rump mødte i Jaket og høj Hat. Det hele var baade finere og betydningsfuldere end noget Kongebesøg. Vi andre gjorde vort Bedste, selv Frk. Mogensen var diskret og fornuftig. Tænk nu over det og se til at forbedre Dem lidt.

Med venlig Hilsen fra Deres hengivne

Frederik Poulsen.



den 9 Sept. 1930.

DANTES PLADS 32,  
KØBENHAVN V.

Kære ~~relator~~ Jacoben!

Ja, det var jo ikke saa heldigt, at de  
indeblev ved Lordmayors Besøg i Slep.  
Jeg mener personligt ingen karskone der,  
at de ved at bryde vor fæste Afstale  
Trang mig til at gøre hjemmet i det  
og i føle mig jaket, thi heretter for-  
stod jeg, at det vilde have vaart  
hjulig spær, at jeg udeblev, selv om  
de var tilstede. Jeg talter altsaa med  
lidt Malice i Munderne for, at  
de Trang mig til at gøre min Skjort.  
Men aldrig er der bleven spæret

sa meget efter Hæderens Sin som i Gaa-  
Gaade Tak. Nopensen, da. Indholdt og jeg  
blev spurst af Lady Ladymayress  
om dem, og hvorfor de dog ikke var  
der, og Ladym. havde tilsendt T. E.  
dem og deres Kuster, hvis Sker  
hun kendte o. s. v.

I Folket var Overpresidenten og alle  
København's Borgmestre samt flere Med-  
lemmer af Hæderstæt og Højskolepro-  
sentation, og Kaper var skumresende  
over deres Haver, skint de var inviteret  
to Børnhusmiddagen, og havde Tak  
og Brumpe mødt i Jule og høj Nat. Det  
hele var havde fine og betydnings-  
fulde end meget Kogreser. Vi andre  
gjorde vort Bedste, selv tak. Nopensen  
var diskret og fornuftig. Tank om over det  
og se at forklare dem lidt. Med venlig  
Hilsen fra deres henvende. Frederik Dønløse